

# Naciones Unidas ASAMBLEA GENERAL

DECIMOSEPTIMO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 796a.  
SESION

Lunes 10 de octubre de 1962,  
a las 10.45 horas

NUEVA YORK

## SUMARIO

	Página
Elección de Vicepresidente ( <i>conclusión</i> ) . . . . .	9
Elección de Relator . . . . .	9
Organización de los trabajos de la Comisión . . . . .	9

*Presidente:* Sr. Bohdan LEWANDOWSKI  
(Polonia).

### Elección de Vicepresidente (*conclusión*)

1. El PRESIDENTE recuerda que en la sesión anterior se presentaron las candidaturas del Sr. Allana (Pakistán) y de la Srta. Hareli (Israel) para el cargo de Vicepresidente, y pide a la Comisión que proceda a efectuar una votación secreta.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Bolt (Nueva Zelandia) y el Sr. Dimbu (Rumania) actúan como escrutadores.*

*Se procede a votación secreta.*

Número de cédulas depositadas:	98
Número de cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	98
Abstenciones:	0
Número de votantes:	98
Mayoría necesaria:	50
Número de votos obtenidos:	
Srta. Hareli (Israel) . . . . .	49
Sr. Allana (Pakistán) . . . . .	49

*Se procede a una segunda votación secreta.*

Número de cédulas depositadas:	100
Número de cédulas nulas:	0
Número de cédulas válidas:	100
Abstenciones:	0
Número de votantes:	100
Mayoría necesaria:	51

Número de votos obtenidos:	
Sr. Allana (Pakistán) . . . . .	51
Srta. Hareli (Israel) . . . . .	49

*Habiendo obtenido la mayoría necesaria, el Sr. Allana (Pakistán) queda elegido Vicepresidente.*

### Elección de Relator

2. El Sr. SILVA SUCRE (Venezuela) presenta la candidatura de la Srta. Sellers (Canadá).

3. El Sr. TENNEKOON (Ceilán), el Sr. COMAY (Israel) y el Sr. KANO (Nigeria) apoyan la candidatura.

*Por aclamación, la Srta. Sellers (Canadá) queda elegida Relatora.*

### Organización de los trabajos de la Comisión (A/C.12/212 y Add.1, A/C.2/L.643 y Corr.1 y Add.1)

4. El PRESIDENTE señala a la atención de la Comisión el programa (A/C.2/212 y Add.1) y las sugerencias que él ha presentado en su nota sobre la organización de los trabajos (A/C.2/L.643 y Corr.1 y Add.1). Indica que el primer grupo de cuestiones propuesto, que comprende los temas 12, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 84 y 94 del programa de la Asamblea General, resulta bastante extenso y puede requerir un debate prolongado.

5. El Sr. ARKADYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) está de acuerdo con el Presidente en que el primer grupo de temas es bastante extenso. La delegación soviética propone que se examinen conjuntamente, como grupo separado y al comienzo del período de sesiones, el tema 33 (Consecuencias económicas y sociales del desarme) y el tema adicional 94 (Programa económico de desarme). Ambos temas están estrechamente relacionados y son de carácter extremadamente urgente e importante para las Naciones Unidas, por lo que debe concedérseles prioridad. Dicha medida permitirá a las delegaciones adoptar un enfoque determinado respecto de los dos temas y dedicar toda la atención necesaria a los demás temas del programa. En el 34º período de sesiones del Consejo Económico y Social se adoptó un procedimiento análogo cuando dicho órgano examinó las consecuencias económicas y sociales del desarme en debate separado, que resultó muy fructífero.

6. El Sr. UMARI (Irak) apoya la propuesta del representante de la Unión Soviética pues estima que los dos temas tienen origen común y son de gran urgencia. El desarme no es ya únicamente un problema político, puesto que afecta a la expansión económica de los países poco desarrollados.

7. El Sr. PATIÑO (Colombia) reconoce que existe una estrecha relación entre ambos temas, que se refieren a un aspecto de la cuestión del desarrollo económico. Sin embargo, recuerda que el Presidente ha sugerido que se incluya el tema 33 en el primer grupo de temas que debe examinar la Comisión y su delegación se opone a la propuesta soviética de que se examinen los temas 33 y 94 como un grupo separado.

8. El Sr. STANOVNIK (Yugoslavia) está de acuerdo en que los temas se examinen conjuntamente, pues ambos se refieren a un aspecto particular de la evolución de la economía mundial, pero no cree que deba concedérseles prioridad sobre otros temas. Asuntos como el de que es objeto el tema 36 (Cuestión de la celebración de una conferencia internacional sobre los problemas del comercio) exigen medidas inmediatas. La Comisión debería comenzar sus trabajos con un debate general, pues ello la pondría en mejor posición para examinar problemas concretos.

9. El Sr. TODOROV (Bulgaria) apoya la propuesta soviética. El desarme general y completo liberaría unos 120.000 millones de dólares por año, lo que equivale al 9% de la producción mundial anual total de bienes y servicios, o sea, cifra aproximadamente, los dos tercios del ingreso nacional total del conjunto de los países insuficientemente desarrollados. Debería elaborarse de antemano un programa encaminado a utilizar esos recursos con fines pacíficos y productivos. Según dice la Carta, uno de los objetivos de las Naciones Unidas es el de promover "niveles de vida más elevados, trabajo permanente para todos, y condiciones de progreso y desarrollo económico y social". En consecuencia, deben realizarse todos los esfuerzos posibles para destinar a fines pacíficos y productivos los inmensos recursos que se están gastando actualmente en la carrera de armamentos. Los recursos liberados por el desarme deben utilizarse de tal manera que todos los Estados puedan alcanzar un nivel igual de desarrollo económico y que los países económicamente menos desarrollados puedan ponerse al mismo nivel de los países altamente desarrollados, en el curso de la existencia de la generación actual. Incluso podría elaborarse un programa para la utilización de los recursos liberados por el desarme aun antes de que se haya logrado el objetivo del desarme general y completo. Debe prestarse apoyo incondicional a todos los esfuerzos tendientes a lograr el desarme porque ello sólo producirá beneficios para toda la humanidad. En vista de la importancia de los problemas, es conveniente examinarlos separadamente.

10. El Sr. PRIMELLES (Cuba) apoya la propuesta del representante de la URSS.

11. El Sr. PAREMSKY (República Socialista Soviética de Bielorrusia) apoya también la propuesta de la URSS; considera que si se da prioridad al debate de los temas 33 y 94 del programa de la Asamblea y se adoptan decisiones al respecto, se contribuirá de modo decisivo a la solución de los demás problemas que ha de examinar la Comisión.

12. El Sr. BOIKO (República Socialista Soviética de Ucrania) dice que, si se incluyese el tema 94 en el primer grupo de temas que han de ser objeto de debate general en la Comisión, según ha sugerido el Presidente en su nota, el debate general podría resultar desproporcionado y tendería a perderse el carácter específico de ciertos temas. Parece lógico, por tanto, debatir por separado los temas 33 y 94 y, dada su importancia, examinarlos en primer lugar. El estudio de los aspectos económicos del desarme se ha convertido en cuestión de especial urgencia, en vista de las medidas ya tomadas por la Asamblea General y el Consejo Económico y Social en relación con la misma. La delegación de Ucrania apoya la propuesta del representante de la URSS.

13. El Sr. KLUTZNICK (Estados Unidos de América) dice que la Comisión no está interesada en tratar los aspectos políticos del desarme ni es competente para ello. La delegación de los Estados Unidos aprueba los esfuerzos que se han venido realizando durante largo

tiempo para lograr una solución política del problema del desarme y, como otras muchas, es partidaria del desarme general y completo bajo control e inspección internacionales. Sin embargo, no es éste el problema de que ha de tratar la Comisión. La cuestión que ha de resolverse es meramente de procedimiento, y consiste en determinar el momento en que se deben examinar los aspectos económicos del desarme, asunto éste al que conceden gran importancia todos los países, según se indica en la introducción al informe del Consejo Económico y Social (A/5203).

14. La Comisión tiene que examinar en materia económica otros varios temas importantes que se han venido preparando y documentando durante cierto tiempo y sobre los que hay que tomar decisiones en breve plazo. Parece, pues, deseable que se examinen inmediatamente esos temas, ya que nada ha de perderse aplazando, aunque sea por una o dos semanas, el debate sobre los temas 33 y 94. La delegación de los Estados Unidos no tiene objeción que hacer a que ambos temas se examinen conjuntamente en debate separado, por lo que apoya la solución conciliatoria sugerida por el representante de Yugoslavia.

15. El Sr. EL BANNA (República Árabe Unida) dice que, aunque es innegable la importancia de los temas relativos al desarme, se hace evidente la relación existente entre ellos y los demás temas que figuran en el programa de la Comisión al examinar las notas del Secretario General sobre los temas 33 (A/5199) y 34 (A/5194). Si han de evitarse las repeticiones y redundancias, la primera parte del debate general debería referirse a todos los temas propuestos por el Presidente. Sin embargo, dada la importancia especial de los temas relativos al desarme, la delegación de la República Árabe Unida puede aceptar que se traten por separado, pero no en primer lugar.

16. El Sr. KANO (Nigeria) dice que, para hablar con entera franqueza, a su delegación — y posiblemente a las de la mayoría de los países insuficientemente desarrollados — le importan más los temas que son para ellos de inmediato interés práctico. El desarme ha sido objeto de debates entre las grandes Potencias por más de 10 años sin que se haya alcanzado ningún resultado tangible. Si se diese prioridad en el debate general de la Comisión a las cuestiones relativas al desarme, se introduciría inevitablemente en las deliberaciones una atmósfera de guerra fría. Por otra parte, otras cuestiones relativas al desarrollo económico, como la de que trata el tema 34 (Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo), incluyen propuestas prácticas específicas. Desde un punto de vista práctico la delegación de Nigeria no es partidaria de que se aplaze el examen de estos temas, que ofrecen a los países poco desarrollados la posibilidad de beneficiarse de la buena voluntad de los más desarrollados y de los recursos que ofrecen. La delegación de Nigeria acepta la solución conciliatoria sugerida por el representante de Yugoslavia y espera que la delegación de la URSS no insista en su propuesta.

Se levanta la sesión a las 13.10 horas.